

Distr.: General 7 December 2020

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Исполнительный комитет

Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям

Двадцать шестая сессия

Женева, 4 мая и 26–27 ноября 2020 года

Доклад Центра по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) о работе его двадцать шестой сессии

I. Участники

- 1. Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) провел свою двадцать шестую пленарную сессию в гибридном формате 26 ноября 2020 года.
- 2. На сессии были представлены следующие страны: Болгария, Германия, Индия, Италия, Китайская Народная Республика, Марокко, Нигерия, Нидерланды, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чешская Республика, Швеция и Япония. На сессии был также представлен Европейский союз.
- 3. Совещание открыла директор Отдела экономического сотрудничества и торговли Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН). Она подчеркнула важность упрощения процедур торговли и согласованных на международном уровне стандартов электронных деловых операций в этот нестабильный период пандемии COVID-19. Она отметила необходимость более качественного восстановления, создания более устойчивой, всеохватной и циклической экономики. Это имеет ключевое значение для всех стран мира, в том числе для стран с переходной экономикой.
- 4. Председатель СЕФАКТ ООН поприветствовала делегатов и отметила некоторые достижения СЕФАКТ ООН, сделанные за последние несколько месяцев, несмотря на проблемы, связанные с пандемией. Она рассказала о работе, проделанной в последнее время в поддержку связанного с COVID-19 проекта «Более качественное восстановление» по линии Счета развития Организации Объединенных Наций, который направлен на решение проблем перевода в цифровой формат трансграничного обмена данными по различным видам транспорта в ходе

¹ Когда должность «Председатель» фигурирует отдельно, она относится к Председателю СЕФАКТ ООН.





международных грузоперевозок, что позволяет избежать физического контакта с бумажными документами.

5. Секретариат пояснил, как в ходе этой сессии будут функционировать средства проведения заседаний и обеспечиваться устный перевод.

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

6. Секретариат проинформировал пленарную сессию о том, что в проект повестки дня ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/1 были внесены поправки, и представил пересмотренный проект повестки дня ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/1/Rev.2. Даты в заголовке этих документов отражают первоначально запланированную сессию и даты, зарезервированные для этого совещания; из-за бюджетных ограничений и необходимости обеспечения устного перевода совещание состоялось только 26 ноября. Отдельная тема циклической экономики будет представлена на шестьдесят девятой сессии ЕЭК ООН. Решения, принятые по процедуре «отсутствия возражений» в июне 2020 года, были также включены в качестве нового пункта повестки дня (пункт 2), с тем чтобы отразить эти решения в официальном докладе; остальная часть повестки дня была изменена, чтобы соответствовать этим решениям. Секретариат также изложил порядок, в котором темы будут представлены на совещании.

Решение 20-01 пленарной сессии: пленарная сессия утвердила *аннотированную предварительную повестку дня двадцать шестой сессии* (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/1/Rev.2) с незначительными изменениями.

III. Решения, принятые по процедуре «отсутствия возражений» в июне 2020 года (пункт 2 повестки дня)

- В свете исключительных обстоятельств, вызванных пандемией COVID-19, Председатель СЕФАКТ ООН при содействии секретариата 4 мая 2020 года организовала неофициальную дистанционную консультацию с членами пленарной сессии СЕФАКТ ООН (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.11). В ходе этого совещания были представлены и обсуждены семь решений, которые были определены как ключевые рабочие решения (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.12) и предложены для принятия с использованием процедуры «отсутствия возражений» главам делегаций СЕФАКТ ООН и базирующимся в Женеве постоянным представительствам государств — членов ЕЭК ООН (ECE/TRADE/C/CEFACT/ 2020/INF.13). Этот процесс соответствовал решению, принятому на неофициальном дистанционном заседании Исполнительного комитета (Исполкома) 6 апреля 2020 года, и был основан на решении, принятом на неофициальном дистанционном заседании Исполкомом 20 мая 2020 года (утвержденном в рамках последующей процедуры «отсутствия возражений»). Эти решения должны быть отражены в докладе следующей официальной пленарной сессии (настоящее совещание). Речь идет о следующих решениях:
- а) на пленарной сессии путем аккламации назначаются восемь заместителей Председателя Бюро: Ян Уатт (Австралия), Марек Ласковски (Канада), Ханане Беча (Франция), Тахсин Хан (Индия), Лилиана Фратини-Пасси (Италия), Эстель Игве (Нигерия), Бенно Слот (Нидерланды) и Алексей Бондаренко (Российская Федерация);
- b) пленарная сессия одобряет пересмотренную *Рекомендацию № 33: Рекомендация и руководящие принципы создания механизма «единого окна»* (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/7);
- с) пленарная сессия одобряет пересмотренную *Рекомендацию № 16:* Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН) (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/8);

- d) пленарная сессия одобряет пересмотренную *Рекомендацию № 5: Сокращения ИНКОТЕРМС* (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/10);
- е) пленарная сессия утверждает *Программу работы Консультативной* группы по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/18);
- f) пленарная сессия утверждает Программу работы Консультативной группы по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН) на 2020–2021 годы (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/20):
- g) пленарная сессия утверждает *Программу работы Группы специалистов* по устойчивому рыбному промыслу на 2020–2021 годы (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/22).
- 8. Период действия процедуры «отсутствия возражений» закончился 8 июня 2020 года, после чего эти решения были приняты. Делегации Франции и Италии направили следующее замечание к документу ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/8 пересмотренная Рекомендация № 16: Классификатор торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН):

«В связи с Рекомендацией № 16 о ЛОКОД ООН следует предусмотреть будущее обсуждение на пленарных сессиях СЕФАКТ ООН "дочерних" кодов: дочерние коды должны быть официальными и обязательными; в будущей версии приложения 3 или в официальном архиве следует описать использование имеющихся дочерних кодов (например, ИМО — для кодов портовых объектов, МБК — для кодов контейнерных пунктов, СМДГ — для кодов портовых контейнерных терминалов и т. д.)».

Решение 20-02 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению решения, принятые по процедуре «отсутствия возражений» в июне 2020 года и изложенные в документе Business-critical decisions on UN/CEFACT activities to be taken under special procedures during the COVID-19 period («Важнейшие решения в отношении деятельности СЕФАКТ ООН, которая будет осуществляться в рамках специальных процедур на период COVID-19») (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.12).

IV. Консультативная группа по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики (пункт 8 повестки дня)

Председатель Консультативной группы по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики представил Report of the Conference on Latest Technology Trends Impacting eBusiness Internet Trading and Trade Facilitation - Anticipating the Fourth Industrial Revolution («Доклад Конференции по последним тенденциям в области технологий, влияющим на электронные деловые операции в сфере интернетторговли и упрощение процедур торговли — предвидение четвертой промышленной революции») (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.7), «Доклад о воздействии пандемии COVID-19 на международную торговлю и логистику» (ECE/TRADE/C/ СЕГАСТ/2020/5) и отчет о первом ежегодном совещании этой группы (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/19). OH подчеркнул актуальность передовых технологий в этот кризисный период пандемии.

Решение 20-03 пленарной сессии: пленарная сессия одобрила отчет Консультативной группы по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики о ее первом ежегодном совещании (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/19) и приняла к сведению Report of the Conference on Latest Technology Trends Impacting eBusiness Internet Trading and Trade Facilitation — Anticipating the Fourth Industrial Revolution («Доклад Конференции по последним тенденциям в области технологий, влияющим на электронные деловые операции в сфере интернет-торговли и упрощение процедур торговли — предвидение четвертой промышленной революции»)

GE.20-16453 3

(ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.7) и «Доклад о воздействии пандемии COVID-19 на международную торговлю и логистику» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/5).

V. Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН) (пункт 9 повестки дня)

10. Председатель Консультативной группы по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН) представил Report on Activities of the UN/LOCODE Advisory Group in 2019 («Доклад о деятельности Консультативной группы по ЛОКОД ООН в 2019 году») (ЕСЕ/TRADE/С/СЕFACT/2020/INF.8) и доклад о работе третьего ежегодного совещания этой группы (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/21). Он подчеркнул важность сети координационных центров по ЛОКОД ООН и проекта по реорганизации системы ЛОКОД ООН.

Решение 20-04 пленарной сессии: пленарная сессия одобрила доклад Консультативной группы по ЛОКОД ООН о работе ее третьего ежегодного совещания (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/21) и приняла к сведению *Report on Activities of the UN/LOCODE Advisory Group in 2019* («Доклад о деятельности Консультативной группы по ЛОКОД ООН в 2019 году») (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.8).

VI. Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу (пункт 10 повестки дня)

- 11. Председатель Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу представил документ Overview of Activities Related to the Team of Specialists on Sustainable Fisheries («Обзор деятельности, связанной с Группой специалистов по устойчивому рыбному промыслу») (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.9) и доклад этой группы о работе ее третьей сессии (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/23). Он подчеркнул важность Стандарта терминологии по рыбному промыслу для универсального обмена (UN/FLUX) Организации Объединенных Наций и пользу, которую он может принести торговому сообществу.
- 12. Делегации Европейского союза, Нидерландов и Италии поддержали идею расширения сферы деятельности этой Группы специалистов за счет других направлений работы в области устойчивых производственно-сбытовых цепочек, таких как текущая работа по прослеживаемости в текстильной и кожевенной промышленности. Бюро было предложено подготовить предложение о соответствующих изменениях в работе этой группы к следующей пленарной сессии.

Решение 20-05 Пленарной сессии: пленарная сессия одобрила доклад Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу о работе ее третьей сессии (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/23) и приняла к сведению Overview of Activities Related to the Team of Specialists on Sustainable Fisheries («Обзор деятельности, связанной с Группой специалистов по устойчивому рыбному промыслу») (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.9). Секретариату было поручено подготовить предложение о новом мандате и круге ведения для расширения сферы охвата Группы специалистов за счет включения других устойчивых производственно-сбытовых цепочек.

VII. Шестьдесят девятая сессия Европейской экономической комиссии (пункт 11 повестки дня)

13. Шестьдесят девятая сессия ЕЭК ООН состоится 20–21 апреля 2021 года во Дворце Наций в Женеве. Исполнительный комитет постановил, что предстоящая сессия Комиссии будет посвящена теме «Поощрение экономики замкнутого цикла и устойчивое использование природных ресурсов в регионе ЕЭК ООН»

(EXCOM/CONCLU/109 и неофициальный документ № 2020/38 Исполнительного комитета). СЕФАКТ ООН и его секретариату было поручено рассмотреть вопрос о том, каким образом в рамках утвержденных мандатов, текущей работы и имеющихся ресурсов можно было бы внести вклад в рассмотрение сквозной темы сессии Комиссии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.14 и ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.15).

Секретариат представил «Информационную записку о вкладе СЕФАКТ ООН в экономику замкнутого цикла» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/24) для принятия к сведению пленарной сессией. В данной информационной записке описываются основные шаги по переходу к экономике замкнутого цикла, дается обзор связей с целями в области устойчивого развития (ЦУР) и рассматривается, каким образом рекомендации, стандарты, инструменты и деятельность по наращиванию потенциала в области упрощения процедур устойчивой торговли и электронных деловых операций ЕЭК ООН/СЕФАКТ ООН прямо или косвенно способствуют переходу от линейной к циклической экономике в регионе ЕЭК ООН и за его пределами. Цель заключается в том, чтобы поддержать усилия государств-членов по переходу к новой и всеохватывающей экономической парадигме, которая предполагает сведение к минимуму загрязнения и отходов, увеличение жизненного цикла продукции, широкое совместное использование физических и природных активов и сохранение такого уровня потребления ресурсов, который соответствует возможностям нашей планеты. Переход к циклической экономике является темой шестьдесят девятой сессии ЕЭК OOH.

Решение 20-06 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Информационную записку о вкладе СЕФАКТ ООН в экономику замкнутого цикла» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/24) и просила секретариат и СЕФАКТ ООН продолжать работу по оказанию поддержки государствам-членам в их усилиях по переходу к циклической экономике.

- Секретариат представил документ «Призыв к действиям по повышению прозрачности и прослеживаемости устойчивых производственно-сбытовых цепочек в (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/6), швейной обувной промышленности» разработанный в связи с текущим проектом СЕФАКТ ООН по прослеживаемости и прозрачности устойчивых производственно-сбытовых цепочек в швейной и обувной промышленности. В данном «Призыве к действиям» всем субъектам швейной и промышленности предлагается принять меры по обеспечению прослеживаемости и прозрачности в целях ускорения обеспечения устойчивости и циркулярности производственно-сбытовых цепочек в этой отрасли в соответствии с Повесткой дня Организации Объединенных Наций на период до 2030 года. Эта инициатива направлена на создание механизма поддержки принятия и мониторинга осуществления мер, предусмотренных предлагаемой рекомендацией № 46 ЕЭК ООН улучшении транспарентности и прослеживаемости производственно-сбытовых цепочек в швейной и обувной промышленности и руководящими принципами по ее осуществлению (ECE/TRADE/C/CEFACT/ 2020/INF.16), которые будут представлены на одобрение двадцать седьмой пленарной сессии СЕФАКТ ООН, а также соответствующими стандартами СЕФАКТ ООН. «Призыв к действиям» был представлен Бюро СЕФАКТ ООН и его секретариатом двадцать шестой пленарной сессии СЕФАКТ ООН с целью заручиться поддержкой этой инициативы в качестве вклада СЕФАКТ ООН в работу шестьдесят девятой сессии ЕЭК ООН.
- 16. Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии приветствовала работу по прослеживаемости устойчивых производственно-сбытовых цепочек в швейной и обувной промышленности, которая будет весьма полезна для предприятий и правительств в будущем. Члены делегации особо отметили работу, проделанную в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии в рамках Плана действий по обеспечению устойчивости в швейной промышленности до 2020 года, который продемонстрировал обнадеживающие результаты в отношении углерода, воды и отходов, а также недавнее объявление о следующем этапе работы в рамках инициативы «Текстильная отрасль 2030».

GE.20-16453 5

Решение 20-07 пленарной сессии: пленарная сессия выразила поддержку «Призыву к действиям по повышению прозрачности и прослеживаемости устойчивых производственно-сбытовых цепочек в швейной и обувной промышленности» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/6) в качестве вклада СЕФАКТ ООН в работу шестьдесят девятой сессии ЕЭК ООН и просила секретариат и Бюро СЕФАКТ ООН изучить возможность аналогичных инициатив в других областях работы СЕФАКТ ООН.

VIII. Вопросы, которые возникли после двадцать пятой сессии (пункт 3 повестки дня)

- 17. Секретариат представил доклад по возникшим вопросам, в котором излагаются основные события в работе СЕФАКТ ООН, а также обзор информационно-пропагандистской и вспомогательной деятельности секретариата ЕЭК ООН за период после двадцать пятой сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/3). В этом докладе освещаются:
 - текущая работа в рамках связующей темы ЕЭК ООН «Устойчивая мобильность и "умная" связь» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.1);
 - сотрудничество с другими структурами Организации Объединенных Наций, такими как Отдел устойчивого транспорта ЕЭК ООН, Секция по вопросам доступа на рынки ЕЭК ООН, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Международный торговый центр (МТЦ) и другие региональные комиссии Организации Объединенных Наций;
 - сотрудничество с такими региональными органами, как Евразийская экономическая комиссия и Генеральный директорат Европейской комиссии по мобильности и транспорту (ГД МОТР); Генеральный директорат по налогообложению и таможенному союзу (ГД НТС); Генеральный директорат по вопросам морской политики и рыболовства (ГД МПР); Генеральный директорат по информатике (ДИГИТ); Генеральный директорат по вопросам международного сотрудничества и развития (ГД МСР);
 - работа секретариата по поддержке осуществления Соглашения об упрощении процедур торговли (СУПТ) Всемирной торговой организации (ВТО) (в частности, с национальными комитетами по упрощению процедур торговли Таджикистана, Кыргызстана и Грузии); и
 - некоторые из ключевых мероприятий, запланированных на 2020–2021 годы, включая Программу работы на период 2021–2022 годов.
- 18. Региональный советник ЕЭК ООН представил доклад (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.2), в котором описывается деятельность, связанная со Специальной программой Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА), помощью в осуществлении СУПТ ВТО и продолжающейся работой по вопросам цифровизации.

Решение 20-08 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению доклад о вопросах, возникших после двадцать пятой сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/3), и поручила секретариату представить доклад по возникающим вопросам на следующей пленарной сессии в 2021 году.

IX. Обзор изменений, проведенный Бюро (пункт 4 повестки дня)

19. Председатель представила доклад об изменениях, произошедших с момента проведения двадцать пятой сессии до апреля 2020 года, включая решения Бюро, краткий обзор информационно-пропагандистской деятельности и деятельности по проектам (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.3). В этом докладе приводится информация в отношении:

- 15 регулярных селекторных совещаний и 2 очных совещания Бюро;
- 104 решений Бюро, подробная информация о которых содержится в приложении I;
- 86 мероприятий с участием СЕФАКТ ООН, подробная информация о которых содержится в приложении II;
- 38 осуществлявшихся в этот период проектов, подробная информация о которых содержится в приложении III;
- 1280 зарегистрированных в СЕФАКТ ООН экспертов, информация о распределении по делегациям содержится в приложении IV; и
- продления мандата всех координаторов и координаторов направлений еще на один год.

Решение 20-09 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению этот доклад Бюро об изменениях (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.3) и просила Бюро представить доклад об изменениях на следующей пленарной сессии в 2021 году.

Х. Доклады докладчиков (пункт 5 повестки дня)

- 20. Председатель объявила, что был получен доклад Докладчика по странам Африки к югу от Сахары (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/4). В этом докладе освещаются такие инициативы региона, как Африканская континентальная зона свободной торговли и Африканский альянс за развитие электронной торговли. Последний организовал несколько совещаний, на которых обсуждались результаты работы СЕФАКТ ООН.
- 21. Доклады Докладчика по Азиатско-Тихоокеанскому региону и Докладчика по региону Ближнего Востока и Северной Африки представлены не были.

Решение 20-10 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению *доклад Докладчика по странам Африки к югу от Сахары* (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/4) и просила всех докладчиков представить доклады на следующей пленарной сессии в 2021 году.

XI. Стандарты (пункт 7 а) повестки дня)

- 22. Председатель объявила, что после предыдущей пленарной сессии и в соответствии с согласованными процедурами секретариат опубликовал:
 - варианты D.19A и D.19B ЭДИФАКТ ООН;
 - выпуски 2019-1 и 2019-2 Справочника ЛОКОД ООН;
 - выпуски D.19A и D.19B Библиотеки ключевых компонентов СЕФАКТ ООН;
 - выпуски D.19A и D.19B Библиотеки ключевых компонентов СЕФАКТ ООН;
 - обновление перечня кодов Рекомендации № 20 «Коды для единиц измерения, используемых в международной торговле», приложения II «Кодовые элементы, перечисленные по наименованиям единиц измерения» и приложения III «Кодовые элементы, перечисленные по общим кодам»;
 - обновление перечня кодов Рекомендации № 21 «Коды для пассажиров, видов груза, упаковки и материала упаковки» за счет включения дополнительных кодов материала упаковки, приложения V «Кодовые обозначения наименований видов упаковки, используемой в международной торговле, в алфавитном порядке наименований» и приложения VI «Кодовые обозначения наименований видов упаковки, используемой в международной торговле, в алфавитном порядке кодов»;

GE.20-16453 7

- Спецификацию требований к ведению деловых операций, связанных со справочной моделью данных «покупка отгрузка оплата»;
- Спецификацию требований к ведению деловых операций, связанных с трансграничной доставкой;
- Спецификацию требований к ведению деловых операций, связанных со смартконтейнерами;
- Спецификацию требований к ведению деловых операций, касающихся финансирования, связанного с заказом на покупку; и
- Спецификацию требований к ведению деловых операций, связанных с «конвейером данных».
- 23. Председатель выразила признательность экспертам СЕФАКТ ООН за их работу, особенно в области обслуживания и развития обслуживания библиотек, ЭДИФАКТ ООН, проверки достоверности и стандартов электронных деловых операций.

Решение 20-11 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению стандарты, представленные Председателем, и просила и далее обновлять их на регулярной основе.

XII. Другие информационные продукты (пункт 7 b) повестки дня)

24. Пленарной сессии для информации был представлен документ о ходе работы над проектом СЕФАКТ ООН по обеспечению готовности к импорту чрезвычайной помощи (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/9). Этот текущий проект направлен на выработку рекомендаций в отношении мер по пересечению границ, которые могут быть реализованы в случае стихийного бедствия. Учитывая неотложный характер этой темы и необходимость выполнения этой рекомендации в кратчайшие сроки, секретариат просил предоставить ему возможность представить эту рекомендацию на утверждение в межсессионный период. Председатель поблагодарила руководителя проекта и проектную группу за их напряженную работу.

Решение 20-12 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению документ о ходе работы над проектом СЕФАКТ ООН по обеспечению готовности к импорту чрезвычайной помощи (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/9) и согласилась с возможностью его утверждения в межсессионный период.

25. Пленарной сессии для принятия к сведению была представлена «Белая книга по комплексному обслуживанию ММСП в сфере международной торговли (КОПМТ)» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/11). В данном документе описываются базовые характеристики платформы электронного обслуживания, которая может быть внедрена для оказания помощи ММСП в получении доступа к международным рынкам. Этот документ сопровождается рядом тематических исследований, которые были представлены пленарной сессии для информации (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.4). Председатель поблагодарила руководителя проекта и проектную группу за их напряженную работу.

Решение 20-13 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Белую книгу по комплексному обслуживанию ММСП в сфере международной торговли (КОПМТ)» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/11) и связанные с ней тематические исследования (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.4).

26. Пленарной сессии для принятия к сведению была представлена «Белая книга по основным принципам работы системно важных механизмов "единого окна"» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/12). В данном документе подробно описываются различные виды риска, которые могут возникнуть при работе механизмов «единого окна», а также способы решения этих проблем. Этот документ предлагается в качестве основы для будущей рекомендации по данному вопросу. Председатель поблагодарила руководителя проекта и проектную группу за их напряженную работу.

27. Российская Федерация отметила, что содержание «Белой книги» не соответствует ее первоначальному названию, и предложила изменить ее название на «Основные принципы управления рисками и непредвиденными ситуациями в работе системно важных механизмов "единого окна"».

Решение 20-14 пленарной сессии: пленарная сессия просила изменить название «Белой книги» следующим образом: «Основные принципы управления рисками и непредвиденными ситуациями в работе системно важного механизма "единого окна"» и приняла к сведению результаты этого проекта (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/12).

28. Пленарной сессии для информации был представлен пересмотренный вариант «Белой книги по обзору применения технологии блокчейн в сфере торговли» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2019/9/Rev.1). В этом документе предыдущий вариант данного обзора объединяется и сопоставляется с отраслевыми вызовами (ECE/TRADE/C/CEFACT/2019/INF.3). Со времени публикации предыдущего варианта были добавлены три новые отраслевые главы, посвященные здравоохранению, финансам и энергетике. Отдельно представлены случаи использования, для того чтобы создать базу тематических исследований. Глава, касающаяся ЦУР, была исключена с переработки в информационную записку ПО (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/25), работа над которой должна быть завершена в ближайшем будущем. Председатель поблагодарила руководителя проекта и проектную группу за их напряженную работу.

Решение 20-15 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению пересмотренный вариант «Белой книги по обзору применения технологии блокчейн в сфере торговли» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2019/9/Rev.1).

XIII. Материалы для имплементационной поддержки (пункт 7 с) повестки дня)

- 29. СЕФАКТ ООН продолжает разрабатывать краткие пояснения для руководителей, которые призваны дать общее краткое описание технической работы СЕФАКТ ООН. Пленарному заседанию были представлены четыре кратких пояснения для принятия к сведению:
 - Краткое пояснение для руководителей по трансграничной перевозке отходов (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/13);
 - Краткое пояснение для руководителей по повышению качества данных о цепочках поставок (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/14);
 - Краткое пояснение для руководителей по смарт-контейнерам (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/15);
 - Краткое пояснение для руководителей по «умной» связи (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/16).
- 30. Председатель поблагодарила секретариат и проектные группы за их подготовку.

Решение 20-16 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению документы ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/13–2020/16 и поддержала разработку будущих кратких пояснений.

XIV. Поддержка в области укрепления потенциала (пункт 7 d) повестки дня)

31. Пленарной сессии для принятия к сведению был представлен «Региональный доклад ЕЭК ООН об упрощении процедур торговли с использованием устойчивых и цифровых технологий» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/17). В данном докладе представлены выводы, сделанные в регионе ЕЭК ООН на основе совместного глобального доклада, подготовленного всеми пятью региональными комиссиями по

данному вопросу. В докладе этого года обобщается информация о ММСП и гендерной проблематике.

Решение 20-17 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Региональный доклад ЕЭК ООН об упрощении процедур торговли с использованием устойчивых и цифровых технологий» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/17) и просила секретариат и впредь готовить аналогичный доклад на двухгодичной основе.

32. Секретариат также представил «Национальную дорожную карту по упрощению процедур торговли для расширения и диверсификации экспорта Республики Таджикистан на 2019–2024 годы» (ЕСЕ/TRADE/450). Данная «дорожная карта» обеспечивает основу для пятилетней национальной программы реформ в области упрощения процедур торговли и включает стратегическое видение, подкрепленное целями и практическими шагами, а также показатели результативности для измерения прогресса в реализации поставленных задач. Данный документ был разработан по просьбе правительства в рамках проекта «Устранение нормативных и процедурных барьеров для торговли в Республике Таджикистан».

Решение 20-18 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Национальную дорожную карту по упрощению процедур торговли для расширения и диверсификации экспорта Республики Таджикистан на 2019—2024 годы» (ЕСЕ/TRADE/450) и призвала секретариат продолжать оказывать такую поддержку мерам по упрощению процедур торговли.

- 33. Пленарной сессии для информации был представлен Meeting Report of the 41st Session of the Electronic Business Memorandum of Understanding Management Group Meeting of 4 December 2019 («Отчет о заседании 41-й сессии Организационной группы по Меморандуму о договоренности в отношении электронных деловых операций, состоявшемся 4 декабря 2019 года») (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.5). Данный Меморандум о договоренности объединяет Международную электротехническую комиссию, Международный союз электросвязи, Международную организацию по стандартизации и ЕЭК ООН, а также все другие органы, устанавливающие стандарты в области электронных деловых операций. В этом отчете приводится обновленная информация о деятельности каждого соответствующего органа, а также о резолюциях и мерах, согласованных в ходе вышеупомянутого заседания.
- 34. Пленарной сессии для информации был представлен Report of the Sixth UNECE Single Window Conference («Доклад шестой Конференции ЕЭК ООН по механизмам "единого окна"») (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.6). Эта конференция была организована в рамках форума СЕФАКТ ООН в Лондоне в октябре 2019 года, и на ней было представлено несколько примеров практического осуществления, а также новаторский подход к оценке эффективности осуществления. Эти вопросы планируется рассмотреть в качестве тем для будущей работы СЕФАКТ ООН.

Решение 20-19 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению *Meeting Report of the 41st Session of the Electronic Business Memorandum of Understanding Management Group Meeting of 4 December 2019* («Отчет о заседании 41-й сессии Организационной группы по Меморандуму о договоренности в отношении электронных деловых операций, состоявшемся 4 декабря 2019 года») (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.5) и *Report of the Sixth UNECE Single Window Conference* («Доклад шестой Конференции ЕЭК ООН по механизмам "единого окна"») (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.6).

XV. Поддержка реализации *Целей Повестки дня в области* устойчивого развития на период до 2030 года (пункт 7 е) повестки дня)

35. Пленарной сессии для информации был представлен документ «Работа СЕФАКТ ООН в поддержку осуществления Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/26). В этом документе содержится первоначальный

обзор работы СЕФАКТ ООН в связи с различными задачами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Решение 20-20 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению документ «Работа СЕФАКТ ООН в поддержку осуществления Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/26) и призвала СЕФАКТ ООН продолжать оказывать поддержку реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

XVI. Предстоящие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций (пункт 12 повестки дня)

36. Пленарной сессии для принятия к сведению была представлена «Информационная записка о том, как стандарты СЕФАКТ ООН обеспечивают защиту видов дикой флоры и фауны, находящихся под угрозой исчезновения» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/25). В этом документе освещены фактические и потенциальные пути применения стандартов СЕФАКТ ООН и расширение сотрудничества с Конвенцией Организации Объединенных Наций о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС).

Решение 20-21 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Информационную записку о том, как стандарты СЕФАКТ ООН обеспечивают защиту видов дикой флоры и фауны, находящихся под угрозой исчезновения» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/25), поблагодарила секретариат за подготовку этого документа и призвала секретариат и СЕФАКТ ООН продолжать работу по поддержке защиты видов, находящихся под угрозой исчезновения.

XVII. Прочие вопросы (пункт 13 повестки дня)

Делегация Российской Федерации заявила о том важном значении, которое она придает работе СЕФАКТ ООН. Она с удовлетворением отметила, что период пандемии COVID-19 не оказал негативного воздействия на работу СЕФАКТ ООН напротив, работа активизировалась. Российская Федерация отметила также, что повестка дня СЕФАКТ ООН и результаты его работы имеют важные общие элементы с деятельностью Евразийской экономической комиссии. Они будут отражены в программе продолжающегося сотрудничества между Евразийской экономической комиссией и ЕЭК ООН на 2021-2023 годы. Делегация Российской Федерации видит потенциал для сотрудничества и обмена опытом в области электронной торговли, технического регулирования рынков, упрощения таможенного администрирования и обеспечения функциональной совместимости В рамках электронного информационного взаимодействия.

XVIII. Утверждение решений и доклада о работе двадцать шестой сессии (пункт 14 повестки дня)

- 38. В соответствии со сложившейся практикой секретариат зачитал решения, принятые в ходе настоящей сессии, и пленарная сессия подтвердила их утверждение.
- 39. В соответствии со специальными процедурами принятия решений на официальных совещаниях с дистанционным участием, одобренными Исполнительным комитетом 5 октября 2020 года, принятые в ходе сессии решения будут распространены среди всех постоянных представительств в Женеве для утверждения участвующими в сессии делегациями по процедуре «отсутствия возражений» (продолжительность 72 часа). Процедура «отсутствия возражений» будет закрыта в четверг, 3 декабря 2020 года, в 18 ч 00 мин (ЦЕВ) и в случае отсутствия

возражений будет завершена. После этого решения вышеупомянутого совещания будут считаться принятыми. С соответствующей информацией можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК ООН, URL: www.unece.org/info/about-unece/executive-committee-excom/silence-procedure.html.

Решение 20-22 пленарной сессии: пленарная сессия утвердила доклад Центра по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) о работе его двадцать шестой сессии и принятые на этой сессии решения (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/2), в отношении которых в соответствии с недавним решением Исполнительного комитета будет применена 72-часовая процедура «отсутствия возражений» в случае возникновения у представителей государствчленов технических трудностей с обеспечением связи.

Приложение

Перечень решений, принятых на двадцать шестой пленарной сессии

Решение 20-01 пленарной сессии: пленарная сессия утвердила *аннотированную предварительную повестку дня двадцать шестой сессии* (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/1/Rev.2) с незначительными изменениями.

Решение 20-02 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению решения, принятые по процедуре «отсутствия возражений» в июне 2020 года и изложенные в документе Business-critical decisions on UN/CEFACT activities to be taken under special procedures during the COVID-19 period («Важнейшие решения в отношении деятельности СЕФАКТ ООН, которая будет осуществляться в рамках специальных процедур на период COVID-19») (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.12).

Решение 20-03 пленарной сессии: пленарная сессия одобрила отчет Консультативной группы по вопросам передовых технологий в области торговли и логистики о ее первом ежегодном совещании (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/19) и приняла к сведению Report of the Conference on Latest Technology Trends Impacting eBusiness Internet Trading and Trade Facilitation — Anticipating the Fourth Industrial Revolution («Доклад Конференции по последним тенденциям в области технологий, влияющим на электронные деловые операции в сфере интернет-торговли и упрощение процедур торговли — предвидение четвертой промышленной революции») (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.7) и «Доклад о воздействии пандемии COVID-19 на международную торговлю и логистику» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/5).

Решение 20-04 пленарной сессии: пленарная сессия одобрила доклад Консультативной группы по ЛОКОД ООН о работе ее третьего ежегодного совещания (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/21) и приняла к сведению *Report on Activities of the UN/LOCODE Advisory Group in 2019* («Доклад о деятельности Консультативной группы по ЛОКОД ООН в 2019 году») (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.8).

Решение 20-05 пленарной сессии: пленарная сессия одобрила доклад Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу о работе ее третьей сессии (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/23) и приняла к сведению Overview of Activities Related to the Team of Specialists on Sustainable Fisheries («Обзор деятельности, связанной с Группой специалистов по устойчивому рыбному промыслу») (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.9). Секретариату было поручено подготовить предложение о новом мандате и круге ведения для расширения сферы охвата Группы специалистов за счет включения других устойчивых производственно-сбытовых цепочек.

Решение 20-06 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Информационную записку о вкладе СЕФАКТ ООН в экономику замкнутого цикла» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/24) и просила секретариат и СЕФАКТ ООН продолжать работу по оказанию поддержки государствам-членам в их усилиях по переходу к циклической экономике.

Решение 20-07 пленарной сессии: пленарная сессия выразила поддержку «Призыву к действиям по повышению прозрачности и прослеживаемости устойчивых производственно-сбытовых цепочек в швейной и обувной промышленности» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/6) в качестве вклада СЕФАКТ ООН в работу шестьдесят девятой сессии ЕЭК ООН и просила секретариат и Бюро СЕФАКТ ООН изучить возможность аналогичных инициатив в других областях работы СЕФАКТ ООН.

Решение 20-08 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению доклад о *вопросах, возникших после двадцать пятой сессии* (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/3), и поручила секретариату представить доклад по возникающим вопросам на следующей пленарной сессии в 2021 году.

Решение 20-09 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению *Вигеаи Report of Developments* («Доклад Бюро об изменениях») (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.3) и просила Бюро представить доклад об изменениях на следующей пленарной сессии в 2021 году.

Решение 20-10 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению доклад Докладчика по странам Африки к югу от Сахары (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/4) и просила всех докладчиков представить доклады на следующей пленарной сессии в 2021 году.

Решение 20-11 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению стандарты, представленные Председателем, и просила и далее обновлять их на регулярной основе.

Решение 20-12 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению документ о ходе работы над проектом СЕФАКТ ООН по обеспечению готовности к импорту чрезвычайной помощи (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/9) и согласилась с возможностью его утверждения в межсессионный период.

Решение 20-13 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Белую книгу по комплексному обслуживанию ММСП в сфере международной торговли (КОПМТ)» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/11) и связанные с ней тематические исследования (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.4).

Решение 20-14 пленарной сессии: пленарная сессия просила изменить название «Белой книги» следующим образом: «Основные принципы управления рисками и непредвиденными ситуациями в работе системно важного механизма "единого окна"» и приняла к сведению результаты этого проекта (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/12).

Решение 20-15 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению пересмотренный вариант «Белой книги по обзору применения технологии блокчейн в сфере торговли» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2019/9/Rev.1).

Решение 20-16 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению документы ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/13–2020/16 и поддержала разработку будущих кратких пояснений.

Решение 20-17 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Региональный доклад ЕЭК ООН об упрощении процедур торговли с использованием устойчивых и цифровых технологий» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/17) и просила секретариат и впредь готовить аналогичный доклад на двухгодичной основе.

Решение 20-18 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Национальную дорожную карту по упрощению процедур торговли для расширения и диверсификации экспорта Республики Таджикистан на 2019–2024 годы» (ЕСЕ/TRADE/450) и призвала секретариат продолжать оказывать такую поддержку мерам по упрощению процедур торговли.

Решение 20-19 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению *Meeting Report of the 41st Session of the Electronic Business Memorandum of Understanding Management Group Meeting of 4 December 2019* («Отчет о заседании 41-й сессии Организационной группы по Меморандуму о договоренности в отношении электронных деловых операций, состоявшемся 4 декабря 2019 года») (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.5) и *Report of the Sixth UNECE Single Window Conference* («Доклад шестой Конференции ЕЭК ООН по механизмам "единого окна"») (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/INF.6).

Решение 20-20 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению документ «Работа СЕФАКТ ООН в поддержку осуществления Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года» (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/26) и призвала СЕФАКТ ООН продолжать оказывать поддержку реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Решение 20-21 пленарной сессии: пленарная сессия приняла к сведению «Информационную записку о том, как стандарты СЕФАКТ ООН обеспечивают

защиту видов дикой флоры и фауны, находящихся под угрозой исчезновения» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2020/25), поблагодарила секретариат за подготовку этого документа и призвала секретариат и СЕФАКТ ООН продолжать работу по поддержке защиты видов, находящихся под угрозой исчезновения.

Решение 20-22 пленарной сессии: пленарная сессия утвердила доклад Центра по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) о работе его двадцать шестой сессии и принятые на этой сессии решения (ЕСЕ/TRADE/C/CEFACT/2020/2), в отношении которых в соответствии с недавним решением Исполнительного комитета будет применена 72-часовая процедура «отсутствия возражений» в случае возникновения у представителей государствчленов технических трудностей с обеспечением связи.